

# Escapade à BUDAPEST pendant le Marché de Noël Du 2 au 6 Décembre 2012

« BUDAPEST, le charme de l'Europe Centrale »  
Danube majestueux qui façonne l'image de la ville en réunissant les deux cités anciennes :  
Buda la résidentielle et Pest la commerçante...

**Capitale de la Hongrie** et merveille d'architecture, elle est la réunion de deux villes autour du majestueux Danube : Buda l'ancienne, historique et royale, sur la rive droite, perchée sur ses collines, et Pest, la moderne, baroque, bourgeoise et impériale sur la rive gauche. Le visage de la ville a changé, Budapest aujourd'hui est fleurie, libre, gaie, voire excentrique : **Budapest est une rhapsodie. "La perle du Danube"** - c'est ainsi qu'on a essayé de caractériser l'atmosphère et le charme particulier de la capitale hongroise. « Ce qui caractérise au suprême degré la vie hongroise, c'est la domination du spirituel, jusqu'à faire prévaloir le rêve sur la réalité. Je ne crois pas qu'aucune nation n'ait jamais entretenu une civilisation aussi fastueuse avec des ressources matérielles aussi pauvres ».



Budapest, capitale et ville la plus importante de Hongrie, est aussi le plus grand centre de commerce et d'industrie du pays. Son architecture riche et variée, reflet de son passé glorieux, fait de Budapest l'une des plus belles capitales européennes. Elle fut formée en 1873 par la réunion de la commune de Buda, sur la rive ouest du Danube, et de la commune de Pest, sur la rive est.



Bâtie sur un plateau en terrasses, Buda abrite de nombreux monuments, dont des vestiges remontant à l'occupation turque et l'ancien château royal, qui se dresse sur un plateau au pied duquel coulent des sources thermales alimentant les établissements de bains. Pest s'étend sur une plaine et accueille le Parlement, de style néogothique (inauguré en 1896). Budapest abrite l'Académie des sciences, le musée des Beaux-Arts, le palais de justice, l'université Eötvös Loránd (1635), la maison des Douanes et le Musée national. La zone industrielle et les quais sont situés dans les nouveaux quartiers de Pest.

La Hongrie est riche de plus de 135 sources thermales et compte 30 bains et piscines alimentés par des eaux médicinales. A Budapest même, allez vous détendre dans les meilleurs établissements de la ville, même l'homme d'affaire le plus stressé y redécouvre l'art de vivre.

Mais Budapest et son art de vivre, c'est aussi l'art de prendre le thé. La bonne société va depuis des décennies et parfois des siècles dans les mêmes maisons, sûre d'y trouver le Terpertös pogácsa (exquise brioche au lard) le plus frais et le plus croquant ou le Francia Kremes (mille-feuille) le plus crémeux. C'est dans les "Cukrászda" (salons de thé en langue magyare) que l'on refait le Monde. A 16h30 - 17h00, les petites tables de marbre sont prises d'assaut, les commandes affluent et les serveuses en tablier blanc sont au bord de la crise de nerfs.

## Le Dimanche 2 décembre 2012 PARIS / BUDAPEST

Rendez-vous à l'Etablissement des Mureaux pour votre départ dans l'après midi.

Il sera remis à chacun des participants d'un dossier sur la Hongrie ainsi qu'un guide.

La Compagnie aérienne sera **MALEV** ou **AIR France**, et les horaires seront précisés ultérieurement

Arrivée, accueil par votre guide local francophone.

Transfert à votre hôtel **MERCURE METROPOLE** 3 étoiles



Le Mercure Budapest Métropole est situé en centre-ville. Il compte 130 chambres climatisées. Musées, palais des sports, le centre-ville sont à quelques pas à mi-chemin entre le Danube et la gare de l'est. La station de métro est à 50 m. La rue piétonne Vaci est à 5 minutes de marche et permet d'accéder facilement aux différents sites touristiques de la ville Les transports en commun sont faciles d'accès. Les curiosités les plus importantes sont facilement accessibles à pied.



**Réunion d'information avec votre guide.  
Temps libre, le soir dîner à votre hôtel. Nuit à votre hôtel.**

**Petit déjeuner buffet à votre hôtel.**

Départ pour la visite de la ville.

**Coté « Pest » :**

Le Parlement (extérieur) , la Synagogue (extérieur) , l'église St. Étienne (entrée incluse) Opéra (extérieur) , l'avenue Andrassy , la place des Héros, le chateau Vajdahunyad (extérieur)

Transfert au restaurant Rétes Ház (maison de strudel)

**Initiation avant le déjeuner à la préparation des strudels.**

**Déjeuner sur place ( 3 plats)**

La maison de Strudel est unique en Hongrie. Elle est située en plein cœur de Budapest et à proximité de la Basilique.



Vous pourrez y déguster des plats hongrois traditionnels dans un cadre authentique.



**Continuation de notre visite avec : Coté « Buda » :**

Vous verrez: le Quartier du Château, l'église Mathias (intérieur), et le Bastion des Pêcheurs (intérieur) Buda est située sur la rive droite, on y trouve le Palais Royal, l'église Mathias de style néolithique où furent couronnés les rois Hongrois à partir du 13ème siècle, le bastion des pêcheurs d'où s'ouvre une vue magnifique, la place de la Trinité avec ses maisons de style baroque et le quartier du château où les maisons récentes se mêlent aux demeures anciennes dans une harmonie parfaite, le château royal, résidence des rois

Hongrois, fut reconstruit plusieurs fois depuis le 13ème siècle.

**Nous finirons la journée en haut du mont Gérard pour découvrir Budapest à nos pieds.**

Retour en fin d'après midi à votre hôtel.

**Le soir, dîner à votre hôtel et nuit.**

## Le Mardi 4 Décembre 2012 BUDAPEST

Petit déjeuner buffet à votre hôtel.

**Nous vous proposons au choix deux variantes :**

### 1) VISITE DE LA GRANDE SYNAGOGUE

La grande Synagogue de Budapest est la seconde du monde par sa dimension.

Les trois nefs de l'édifice à deux coupoles, comprennent plus trois milles places assises. Elle fut construite entre 1854 et 1859.

Son style dominant est le romantisme ou se mêlent des éléments byzantins et mauresques, qui procurent une ambiance orientale à l'ensemble du bâtiment.

**Visite de la Synagogue Dohány et l'arbre d'Emanuel et musée Juif (durée environ 1h30)**



**2) LA VISITE DU PARLEMENT**(le parlement Hongrois symbole national, domine la Capitale.

Un Parlement hongrois (Diète) est créé en 1834 ; les sessions, tous les trois ans, sont convoquées par l'empereur d'Autriche. Le Compromis de 1867 donne une autonomie politique, le Parlement devient un organe institutionnel essentiel. **Et la SAINTE COURONNE et ses insignes royaux.**

**Le bâtiment est de style NEO-GOTHIQUE. Attention : Cette visite peut être annulée en fonction des réception officielles**

**Avant votre déjeuner arrêt au MARCHÉ COUVERT et possibilité de faire des achats typiques.**

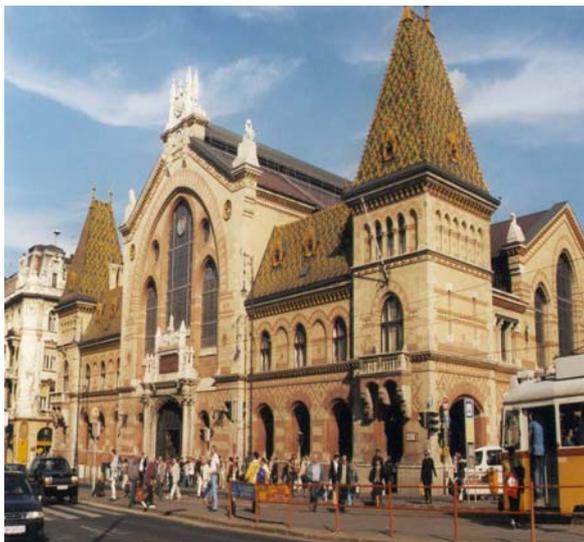
**Gustave Eiffel est connu pour sa tour Eiffel à Paris, dont l'architecture originale reste irremplaçable. Ce que l'on dit moins, c'est que ce français a bâti de nombreuses autres constructions dans certains pays d'Europe, toutes aussi remarquables, à l'exemple du marché couvert de Budapest. Construite en 1900, toute de métal et de brique, cette grande halle couverte permet de se restaurer et d'acheter des produits souvenirs typiques, comme le paprika, l'unicum ou encore la liqueur d'abricot. Des spécialités gastronomiques aux objets tels que les échecs.**

Transfert au restaurant et déjeuner

**Après midi le charme de la rue piétonne VACI et visite du MARCHÉ DE NOEL.**

La plus grande manifestation en plein air de la saison hivernale, accueillant ses visiteurs pendant un mois sur la place Vörösmarty, la plus belle place de Pest. Grâce aux pavillons chaleureux, situés sur la place Vörösmarty, aux boissons chaudes, aux friandises et aux spectacles présentés sur une scène, le Noël de Budapest est non seulement un marché artisanal, mais aussi un programme convivial et familial inoubliable.

Le Noël de Budapest fait partie des événements les plus prestigieux du continent : «il serait difficile de trouver un marché de Noël plus authentique ». La plus grande force d'attraction du Marché de Noël de Budapest est, sans doute, le fait qu'ici ce sont les véritables traditions, la nourriture et les boissons authentiques, les métiers artisanaux populaires locaux et les orchestres traditionnels hongrois qui sont présentés aux visiteurs. Ce marché doit sa popularité à son atmosphère festive inimitable, à ses pavillons en bois accueillants et à l'éventail unique de produits proposés aux visiteurs. Ce marché présente des articles traditionnels, ainsi que des décorations d'artisanat populaire et d'art décoratifs. Ce lieu particulier, en plein centre ville, est également un véritable paradis pour les amateurs de plaisirs culinaires traditionnels, puisque le parfum du petit pain plat, cuit au four en torchis, au lardon grillé et à la crème à l'ail ou du « kürtőskalács » (rouleau de brioche cuit à la broche), ainsi que des plats traditionnels cuits au four, et des stands de viandes grillées, attirent les gourmands de très loin. Celui qui aime le bon vin chaud doit également se rendre sur la place Vörösmarty, puisqu'après avoir bu sa boisson chaude épicée, dans une tasse à la décoration unique, chaque année, il pourra l'emporter avec lui. Si tout cela ne suffit toujours pas, une cavalcade colorée de musique folklorique hongroise, de danses populaires, de programmes pour enfants, et de concerts, divertit les visiteurs du marché, tout le long de la journée.



**Départ pour les bains Széchenyi . Entrée et cabine à votre disposition pour vous changer. Remarque importante : Merci de vous munir d'une serviette de bain et d'un bonnet, cela ne sera pas fourni sur place.**

Les soins et massages sur place ne sont pas inclus et à votre charge.



Les Bains Széchenyi, un des plus grands complexes en Europe, le premier centre thermique de bains du côté Pest de la ville, entièrement rénové. Sa source thermique a été découverte en 1897, elle est la plus chaude de la capitale (74-75°C). Le bâtiment néo-baroque a été construit en 1913, la piscine en 1927. Les parties plein-air du bain sont très populaires en hiver aussi, grâce à l'agréable température de l'eau. Retour à votre hôtel en fin d'après midi. **Dîner à votre hôtel et nuit. Il sera possible pour ceux qui le désirent d'effectuer une visite nocturne du marché de Noël**

**Le Mercredi 5 Décembre 2012 BUDAPEST/GODOLLO/BUDAPEST**

Petit déjeuner buffet à votre hôtel.

**Départ pour GODOLLO,**

Gödöllő se trouve à 28 km de Budapest.

**Visite de l'ancienne** résidence estivale de Sissi, la reine la plus populaire de Hongrie, femme de l'Empereur François Joseph. François-Joseph et Elisabeth d'Autriche le reçurent en cadeau du gouvernement Hongrois à l'occasion de leur couronnement en 1867. Sissi y passait beaucoup de temps, loin du protocole rigide et de la vie stricte en vigueur à la Cour de Vienne. Un Théâtre Baroque exceptionnel se trouve aussi dans le château rénové. **Le château de style baroque est l'un des plus grands châteaux de ce style en Europe Central.**



**Retour sur BUDAPEST.**

Vous découvrirez LE METRO, que nous prendront à la station PLACE DES HEROS.

Le métro du Millénium (*Millenniumi Földalatti Vasút* ou M1) est le deuxième plus ancien métro d'Europe après celui de Londres et fut ouvert dans le cadre des fêtes du millénaire de la création de la Hongrie en 1896

**Déjeuner au restaurant**

Après votre déjeuner, nous irons visiter LE PALAIS SAXLEHNER. Luxueuse demeure du XIXe siècle aux plafonds peints en stuc, aux vitraux Art Déco et aux lustres de cristal, qui abrite aujourd'hui le musée de la Poste.

Le guide sera à votre disposition pour une balade dans les rues de BUDAPEST.

**Retour à votre hôtel en fin d'après midi.**

Le soir dernier dîner au restaurant **Márványmenyasszony**, boissons incluses, avec spectacle folklorique accompagné de musique tzigane.

Nuit à votre hôtel.

**Le Jeudi 6 Décembre 2012 BUDAPEST/PARIS**

Petit déjeuner buffet à votre hôtel.

Matinée et déjeuner libre

Transfert à l'aéroport dans l'après midi.

Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.

Envol à destination de Paris.

Transfert aux Mureaux



## BUDAPEST - Fiche Technique

### FORMALITES

Passeport ou carte d'identité en cours de validité, pas besoin de visa pour les ressortissants français.

### LANGUE

Le Hongrois, naturellement. L'Allemand est compris un peu partout ainsi que l'Anglais.

### MONNAIE / BANQUES / CHANGE

La monnaie est le Forint Hongrois. 1€ = 250 Forins (environ)

Vous trouverez des bureaux de change officiels dans la plupart des banques et dans votre hôtel. Heures d'ouverture des banques : en général : de 9 à 17 h 00 du lundi au vendredi, et de 9 à 14 h 00 le samedi.

### CLIMAT ET HABILLEMENT

Le climat de la Hongrie, dont on vante la modération, n'en est pas moins sujet à de fortes amplitudes thermiques. Nous serons au mois de décembre et il sera conseillé de s'habiller chaudement.

TARIFS	20/24	25/29	30/34	35	SINGLE
TITULAIRE	839€	828€	822€	805€	120€
INVITE	839€	828€	822€	805€	120€

### Le tarif comprend :

- **L'assistance aéroport** lors de votre départ par le représentant de l'agence
- **Un guide Petit Futé** avec dossier complet sur la Hongrie
- **Le transport aérien** Paris / Budapest / Paris sur les vols de la compagnie Malev ou Air France
- **Les taxes d'aéroport et de carburant** (en date du 13 juillet 137€)
- **les transferts aéroports / hôtels / aéroports**
- **La pension complète** du dîner du premier jour au petit déjeuner du dernier jour
- **Les visites et excursions** selon programme avec guide local parlant français
- **Les transports intérieurs** en autocar « grand confort »
- **Le logement en chambre DOUBLE à l'hôtel MERCURE METROPOL 3 étoiles sup**
- **Les boissons lors des repas ( 2dl vin, eau minérale et café durant le repas)**
- **Un dîner avec animation folklorique le 5 décembre au soir, boissons incluses**
- **Les assurances** : Annulation, accident et rapatriement
- **La garantie APS**
- **Un guide local** sur place durant les visites parlant français
- **L'assistance de notre correspondant sur place**
- **Les pourboires**

### Le prix ne comprend pas :

- Les dépenses personnelles
- Le supplément SINGLE : 120€

## Fiche d'inscription

 <p><b>Amicale des Anciens de AEROSPATIALE</b> <i>Etablissement des Mureaux</i></p> <p><small>66, route de Verneuil 78130 Les Mureaux</small></p>	<h3 style="margin: 0;">Escapade à Budapest Pendant le marché de Noël</h3> <p style="margin: 5px 0 0 0;">du 2 au 6 Décembre 2012</p> <p style="margin: 5px 0 0 0;"><u>Nombre de participants : Mini 20 – Maxi 40</u></p> <p style="margin: 5px 0 0 0;"><b><u>Clôture des inscriptions : 31 Mars 2012</u></b></p>
--	---

NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... Portable : .....

e-mail : .....

### PARTICIPANT (S) au séjour

Noms et prénoms	N° de carte d'identité ou passeport avec date de validité	Date de naissance pour les assurances

Chambre individuelle :    **OUI**    **NON**

Prendra le car :    **OUI**    **NON**    N° immatriculation du véhicule.....  
Restant au parking EADS

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 20/24</td> <td style="padding: 2px 5px;">839 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">839 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 25/29</td> <td style="padding: 2px 5px;">828 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">828 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 30/34</td> <td style="padding: 2px 5px;">822 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">822 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 35</td> <td style="padding: 2px 5px;">805 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">805 €</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">chambre individuelle : 120 €</p>	Base 20/24	839 €	invité	839 €	Base 25/29	828 €	invité	828 €	Base 30/34	822 €	invité	822 €	Base 35	805 €	invité	805 €	<p>A l'inscription par personne : 250 €</p> <p><b>Chèque encaissé après le 10 avril 2012</b></p> <p>Solde non définitif le 30 septembre 2012</p> <p><b>Encaissé 45 jours avant le départ</b></p>
Base 20/24	839 €	invité	839 €														
Base 25/29	828 €	invité	828 €														
Base 30/34	822 €	invité	822 €														
Base 35	805 €	invité	805 €														

*Les inscriptions ne seront prises en compte que pour les adhérents à jour de leur cotisation*

**Adresser Fiche d'inscription et Chèque à l'ordre de l'AAA/MU:**  
**Jacques BENTAMER**  
**98, Rue De La Bruyère 78300 POISSY**

Le : .....

Signature :

*Souche à conserver*

### **Voyage : Circuit Budapest du 2 au 6 Décembre 2012**

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 20/24</td> <td style="padding: 2px 5px;">839 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">839 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 25/29</td> <td style="padding: 2px 5px;">828 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">828 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 30/34</td> <td style="padding: 2px 5px;">822 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">822 €</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Base 35</td> <td style="padding: 2px 5px;">805 €</td> <td style="padding: 2px 5px;">invité</td> <td style="padding: 2px 5px;">805 €</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">chambre individuelle : 120 €</p>	Base 20/24	839 €	invité	839 €	Base 25/29	828 €	invité	828 €	Base 30/34	822 €	invité	822 €	Base 35	805 €	invité	805 €	<p>A l'inscription par personne : 250 €</p> <p><b>Chèque encaissé après le 10 avril 2012</b></p> <p>Solde non définitif le 30 septembre 2012</p> <p><b>Encaissé 45 jours avant le départ</b></p>
Base 20/24	839 €	invité	839 €														
Base 25/29	828 €	invité	828 €														
Base 30/34	822 €	invité	822 €														
Base 35	805 €	invité	805 €														

**Interlocuteur pour le voyage : Jacques BENTAMER Tél : 01 30 74 00 95**